Book One

P 13 draughts – checkers

P 19 - mille-feuille – a French pastry made up of three layers of puff pastry, alternating with two layers of pastry cream The top pastry layer is dusted with confectioner’s sugar, and sometimes cocoa, pastry crumbs, or pulverized seeds (e.g. roasted almonds)

P 22 – samovar - an urn with a spigot at its base used especially in Russia to boil water for tea

P 23 – pergola - trellis

P 24 – interlocutor - one who takes part in dialogue or conversation

P 27 – saltimbocca - scallops of veal prepared with sage, slices of ham, and sometimes cheese and served with a wine sauce

P 27 – nettle – coarse herbs armed with stinging hairs

P 31 lapis lazuli - a semiprecious stone that is usually rich azure blue and is essentially a complex silicate often with spangles of pyrites

P 31 – dactyl - a metrical foot consisting of one long and two short syllables or of one stressed and two unstressed syllables (as in tenderly)

P 34 – hopak – traditional Ukrainian dance

P 38 – piroghi - A semicircular dumpling with any of various fillings, such as finely chopped meat or vegetables, that is often sautéed after being boiled.

P 39 – okroshka – Russian summer soup

P 39 – denizen - inhabitant

P 40 – kvass - a slightly alcoholic beverage of eastern Europe made from fermented mixed cereals and often flavored

P 48 - je t’en prie – please

P 50 – crone – a withered old woman

P 51 – coda - something that serves to round out, conclude, or summarize and usually has its own interest

P 55 – desultory – marked by a lack of definite plan or purpose

P 58 – escutcheon – a protective or ornamental plate or flange (as around a keyhole)

P 60 – waggle - wag

P 61 – plaint - regret

P 67 – bicorne – cocked hat

P 67 – shako - a stiff military hat with a high crown and plume

P 69 – concision – the quality of being concise

P 80 – thrall – a state of complete absorption

P 80 – fervid - impassioned

P 81 – RAPP - **Russian Association of Proletarian Writers**, association formed in the Soviet Union in 1928 out of various groups of proletarian writers who were dedicated to defining a truly proletarian literature and to eliminating writers whose works were not thoroughly imbued with Communist ideology.

P 83 – quadrille - a four-handed variant of ombre, an old three-handed card game popular in Europe especially in the 17th and 18th centuries

P 83 – bezique - a card game similar to pinochle that is played with a pack of 64 cards

P 84 – britzka – an open carriage

P 84 – droshkies – any of various 2- or 4-wheeled carriages used especially in Russia

P 86 – novaya – an extended fictional work in prose

P 103 – priggish - offensive

P 105 – parapet - wall

Book Two

P 110 – borzoi – breed of large dog

P 113 – banquette - a raised way along the inside of a parapet

P 113 – beluga – a large white sturgeon

P 115 – zavitushki – croissants with jam

P 119 – fennel – a perennial European herb of the carrot family

P 121 – imperious – commanding, dominant

P 142 – sarcophagus – a stone coffin

P 149 – baize - a coarse woolen or cotton fabric napped to imitate felt

P 158 – blini - a thin often buckwheat pancake usually filled (as with sour cream) and folded

Book Three

P 175 - zest (verb) - enjoy

P 200 – dithyramb – an ancient type of verse

P 211 - moral imperative – a strongly felt principle that compels that person to act.

P 222 – felucca - a narrow fast lateen-rigged sailing vessel chiefly of the Mediterranean area

P 225 – kulak - a prosperous or wealthy peasant farmer in 19th century Russia

P 251 – flump – drop suddenly

P 263 – elision - omission

P 280 – kasha - a porridge made usually from buckwheat groats

P 315 – kotlety – Russian meat patties

Book Four

Book Five

P 403 – vertiginous – marked by turning

P 410 – scrum – a usually brief an disorderly struggle

P 421 – the bottle of Margaux was drunk to its lees

P 423 – Oran – a major coastal city located in the northwest of Algeria

P 424 – letter of transit – a document that allowed the bearer to travel through Nazi-occupied countries